

سده خوش اما غایب غزته سنک شوحدی
 اضر دقزری جلب ایدی .
 یو کا عاتا اهمیت و پرچک ایدک .
 هله بو کون اخیراً ایوانسرای اله صولی
 قوه لدن الدیمر تلغرافرامیت عمومی حقتده
 راز امید بخش اولدی .
 ذکر اولتان تلغرافلرک روایتلرته کوریتون
 دنیا تک قحقی خصوصده افکار قبطان
 هودیلرک فکرته مراض ایش .
 شو حاه و اوروپاچه جرمن افکارته
 فاشوسلا و افکاری و دنیا تک سارقطمانده
 دخی افکار هودیه فارشو افکار قبطان
 حاضر و آماده بولندیتنه کوره مطلقاً
 (استقلار امیندر) یاشاسون قبطلر .

غزته لر یزایش محرزندن برسی هیئت
 تحریریه سهله غزته زی اوقود ایکن نقل
 و ترجمه و یاخود قلب اقل ایچون اهمیتلی
 قهرزه راست کلدیکه کتارینی چیزملری
 تنبیهاتیه برار موجود اولان غزته لری
 محرزده توزیع ایش .

محرزدن تحف پزنان اولوب حصه نه
 بانکرا استابول غزته لری دوشدیکندن
 موی الیه تکیل غزته لری محرره امانه ایوب
 بانکردی بوژنک هرستونی دکل هر سطرینی به
 بشقه بشقه جزمش و اوراق طایفه باش
 محرره و بزده هوشورده هج برشی اولدیفنی
 یلدیکم ایچون حتی کوزدن یله کوردم .
 واقعا دیوزنی ده اوقومدم فقط امریکه
 کوره هر سطرینی چیزمنی لازم کلدیکندن
 چیزمن (دیش .

باش محرر محررک شوحر کتندن طولایی
 تبسم ایدرک غزته منی یا ندن اشانی سوزدیکه
 « کوزل اما شو (تودور قصاب) کله منی
 چیزمن اشکره دیمسه محررکا دخی
 « ایشنه بالکسن آنک بر اهمیتنی
 سکوره مدیکندن چیزمنم و جوابی
 و پرشدر .

صاحب امتیازک وکیلی
 محمد جودت

اسمائات

حجازوین جهلرته تعدیه اولته جقی
 خطوط تفراف ایچون زبوی اولان اشیا تک
 شرایط معلومه اوزره مناقصه متل اجرا سیه
 طالبه اسالمی دردست اجرا اولدیفندن
 طالب اولتارک ودها زبانه مطوعات اللق
 استیانتارک تلغرافخانه فارسه مر اجعت
 ایلری بوندن اولی اعلان قلمش ایدی . اشو
 مناقصه دردست اقبال اولوب نهایت شهر
 نشرین اولک مسکرتنه قدر نتیجه
 وزله جکندن اشیا می مذکورینی درعهده
 واصطابه ده طالب واریابه ملت مذکوریه
 نظرده من تلغرافخانه به مر اجعت ایلری
 اعلان قلدی .

طوبخانه طریقه ایچون فونه نه توفیقا
 شرائط معلومه الیه یوز بگری یلک عهده
 شتابدر سولته تنک کتابی نه منی سیه
 اولتی اوزره مناقصه سی دردست اجرا
 اولدیفندن و یونک بهرین اون درت شلینه
 اعطابه طائی ظهور ایلدیکندن ده اشانی
 فیاته اعطاسنه طالب اولتارک نونه لرینی
 کورمک و شرائطی اطلاق ایچون هر کون
 ساعت التین اونه قدر طوبخانه فارسه
 مجلسه مر اجعت ایلری .

(کومک انکیفنی الفت)
 ایله برذات طرشدن کله اتان رساله
 فی الحقیقه شدی به دیکن مثل کورلش
 طرزه غایت کوزل و انکیفیل برآوردشین
 اولدیفندن طبع ایدرک لیه رک التبشر باوه
 فیاته ایضه فوسند. تنیا کوی حسن انلو
 کیری باشی باراقده سی چهرلی فاشده جلیل انفا
 مر جاده عبدالرحیم افق قرانخانه عثمانی
 شهراده باشنده محمد افندیک قرانخانه سی
 و سلطان احمد قرانخانه عمومی ریاز یزده
 عز یزاندی قرانخانه سنده صالحانه در .

(روسیه تاریخی)
 احد مدحت افندیک جمع ایتمکه
 اولدیفنی تاریخ عمومی ک روسیه تاریخی
 حاری اولتان بشنجی جلدی طبع و اخراج
 اولتاش و اون نرددر فروش فیشاکه
 بعینه فوسند. تنیا کوی دکاندو کویری
 باشی باراقده سنده و حکاکارده اجد افندیک
 و جنبرل طاشده جلیل افاده فروخت
 اولتقدده بولتنددر .

دور

۱۲۸۸

پنجشنبه

پنجشنبه ۱۰ باره در

مطبعه و اداره خانه سی یک اوغلتنده یونک
 جاده ده حاجو ولونک چارشوسننه
 نومرو ۱۳

حوادث بولتینه

مقدمه

طرف دولتند آدینم مساعده اوزرته
 بو غزته لی طبع و نشره (اسم الله)
 باخلامد مسکلمک و وظیفه مک
 نذن عبادت اولدیفنی زبرده کی بند
 مخصوص تعیین ایده جکدر
 ترفیق حق مظهریم رغبت خلقه
 ثالثتک و یاخود بو آنک موقوف طریقی
 اوله جق اعتقادنده بولندیتندن برشی
 حقتدن و دیگرینی خلقندن یعنی ایکسینه ده
 بردن استدعا ایتمکده م
 (احمد مدحت)

مسکلمک و وظیفه

برآمدک نه مسکلمه سالک اولدیفنی
 و کندیسی ایچون نهی وظیفه ایدیش
 بولندیفنی واقعا صورت حرکتک تعیین
 ایدر . آتینج اول صورت حرکتک
 دقت لازمدر که بو تعیین حاصل
 اوله یلسون .

بر غزته ایسه اولجه نه مسکلمه
 سالک اولدیفنی و کندیسی ایچون
 نه وظیفه تعیین ایلدیکنی فائز لرته
 کوزمیلدیر که مؤخرأ اومسکلمدن عدول
 و او وظیفه تک اجرا سنده قصور ایدر
 ایسه فائز لری کندیسی مسئول طوته
 یلسونلر .

سنه لکی ۱۰ الی آیلنی ۳ اوج آیلنی ۳
 مجریه اولوب شینا آتور . پوسته
 اجرتی بشته

حوادث بولتینه

ایسنه بر غزته ایچون دها ایلک
 نومرو سنده کندیسی مسکلمک و وظیفه سی
 مبداهه قویق بولندن اوتوری لازمدر .
 اتینج بعض غزته لره کورلدیکنی
 وجهه ایلک نغده و تعیین مسکلمک
 و وظیفه اتناسند. ونو بالاتزام ولو
 بلا اختیار عهده سنندن کله می جکی
 و یاخود اجرا سنه حال وزمان مساعده
 ایتمه جکی شلری درعهده ایتمک صکره
 محسوسیت سننیز اوله جقنی جهسه
 بر غزته کندیسی وظیفه سی تعیین ایدر
 ایکن بیامه جقنی برشینی زهار وظیفه سی
 داخک صواق ایدر .

بزاو خصمنه (صالت یزم خصمن
 دکل آ؟ خیش کال عزیز وسکتیه برار
 ترقیه نشتاب اولان فوجیه بر عثمانلی
 دولت و ملتنی ترقیدن مع ایسی جهسه
 بون عثمانلیرک خصمی بولان اودتند)
 مقابله ایچون دخی حاضر لاقند. یز .
 حاضر لاق و بونی دخی بولتی .
 بولدیفنیز بول شوک بو کون التزام
 ایش اولدیفنیز مسکلمک سر بیسنده
 کندیسه تعیین ایلدیکمک وظایف و طرفاته
 ایله کیموت معلوم ایلن برلر اول طبیعت
 زمان دیدک لری خانن اوسکمره مد
 چکدیک اولور ایسه « بولز قیاضی »
 به کوریه دو تک و یاخود آنک تعیین
 ایتمک ایسنه جکی دیگر بر بوله کتیک
 یزم ایچون محال اندر محال اولوب اگر
 اوسدی اقصاهه موفق اوله سن ایدک
 اولدیفنیز برده باشوقف تا دیگر بر
 « طبیعت زمان » اوماضه سی
 قادریتیه به قدر کلید جکر .

شوبله که
 غزته مرک برنجی مرتبه نه التزام
 ایدر جکی شی هیچ بر وقته اغراض
 شخصیه به مطلوب اولتیق و بیان
 افکار ایدر جکی شلرده حساب درونی
 نه ایسه آنی طوغربدن طوغری به
 اوریمه قویقندر .

واقعا بو مسکلمک غایت کوچ طن
 اولتور بر مسکلمک . اتینج یزومسکلمه
 سالو سکره دوام ایدر جگری امید
 ایدر یله یوز .
 بو مسکلمدن یزی آرمهه چاشنه
 چاشنه طبیعت زمان دیدک لری نالزام
 بولز اوسونده کوردرک ماضی سنده

51

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.820.2

Demir

6,5
—
10

457
A

53
—
x

287A

پیر

مطبعه و اداره خانه سی بک اوغلسنده بولك
جاده ده حاجو بولونك چارشوسنده
نومرو ۱۳

سنه لکی ۱۰ الی آیلغی ۵ - اوج آیلغی ۳
عجیده اولوب بشینا آنور . و سده
اجرتی بسنه

۱۲۸۸

حوادث بولتیقه اثبات الخفاف فنون مایه و امور تجاریه دن بحث ایدر
بازار وجهه دن ماعدا هر کون طبع و نشر اولنور .

پر نسخی سی ۴۰ پاره به در

مقدمه

طبع و نشری خصوصنه مساعده
ویریلان اشبو بدر غزته سنک اداره سنی
{ و کاله } در عهده ایادم .

شمدی به قدر عالم مطبوعاتده
اثبات وجود ایتمکلمی ایجاب ایدر
بر موجب باش کوسترماش ایدیه ده
شمدیکی حالده بدر غزته سی اثبات
وجود ایتمکلمی ایجاب ایلمشدر .

مقدمه ده سوزی اوزاتاق بزجه
مطلوب دکلدرد . مملوب و مقصوده
حتک توفیقی و بوکا بر ایکنجی تصور
ایده بیلور ایسه ک هر حالده خلقک
توجهی اولدیشدن یالکز بونی استدا
ایچون شو بر قاچ سوزی یازدق .

صاحب امتیازک و کلی
محمد جودت
غزته جیلک

بوسراوجه ایله غزته ره شمدی به دکن
اولقدر بندر یازلدی که حتی یازمقدمه
اولدیفمز شو بنده بوسراوجه بی اخذ
وقول ایتمکدن استکراه درجه سنه
واردق .
فقط چه فایده ؟ غزته جیلک !
چند کون مقدم بصیرنه دخی

اوقودیفمز وجهله بویله شکایت ایدر جک
سزلنه جق استکراه ایدر جک برشی وار
ایسه غزته جیلک ایش . بونکله
برابر انتخاب ایدر جک سهو جک حیران
اوله جق برشی وار ایسه بنه غزته جیلکده
ایش .

غزته جیلک اولقدر آخر بر ایش ایش که
منسوب اولدیفنی ملت قاچ نفوسدن
عبارت ایسه هر نفسک بر بولك حق
غزته جیلک اوزرنده اجتماع ایدر بیلور
ایش .

حالبو که فی الحقیقه غزته جی قسمی یالکز
بر ملثک دخی منسوب اولوب عموم
انسانیته منسوب اولدیفندن دیمک
اولیبور که عالم مدنیت و انسانیت قاچ
نفسی جامع ایسه فراده فراده هر پرینک
حق غزته جی اوزرنده جمع اولیبورمش .
اوله ایسه غزته جی مقدر اولی تمحل
اولی قوی اولی که مثلتی خاطر و خیاله
صیغز بو بار کرانه طیبانی .

نه فایده ! ایشک بو قدر اهمیت
نظرده نه قدر کوچیلور بیلور بیکر ؟
غزته جیلک اول قدر مقفخرتی برصنعت
ایش که درجه سنی بحق تعینده عاجز
اولدیفمزی اعتراف ایدرز .

بوقاریده نه دیش ایدک ؟
• غزته جی عالم مدنیت و انسانیت منسوب
اولدیفیچون او عالم قاچ نفسی جامع ایسه
اوقدر نفسک فراده فراده حتوق غزته جی
اوزرنده جمع اولور ، دیش ایدک .

یالکز بونکله قالسه حال یمان !
فقط دیکر بر جهتی وار .
غزته جی عالم مدنیت و انسانیت
منسوب اولدیفیچون او عالم مدنیت
و انسانیتک جامع اولدیفنی هر فردک
حقوقی فراده فراده در عهده ایش
بولدیفنی ایچون هر فردک کندبسنه
بورجلی اولدیفنی تعظیم و تکریمک حاصل
جعی یعنی جمعا بیکونی اولدرجه به بالغ
اولور که بوقدر تعظیم و تکریم ایچنده
غزته جی ارتق بیله میرک کندبسنی نه موقع
عالیده کورر .

رومان یازمیورز . شعر دخی
سویلیورز . یعنی تصور و تخیل ایله
مشغول اولیبورز . فقریه دخی یابورز .
مادیاتدن بحث ایدیورز . سوزیمز
غزته جی حقیقده در . غزته جی نه در
بیلور بیکر ؟ غزته جی عالم مدنیت
و انسانیت سکنه سنک مبعوثنرندن
بر بیدر . غزته جی اولان کندی فکر
مخصوصنی در میان ایتمز . سوبله دیکر
اقردی بی عالم مدنیت و انسانیت اهالیسی
نامنه سوبلر .

اما بعض افکار ضعیفه بو فکری
جرح ایدر جک ایش . هیات !
بولک جرسی بک قولای دکلدرد . تطبیق
لازمدر . فنون موجوده هاتیا شو
کتابخانه لری طوادیران فنون موجوده
هاتیا شو عاٹک سعادت عمومیه سنی
در عهده ایدن فنون موجوده

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No ZE.820.1

457
B

65
10

~~287a~~

Beolu

57

X